

РОЗСІЯ УКРАЇНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради України ♦ № 96 [346] ♦ Вівторок, 26 травня 1992 року ♦

Ціна 2 крб.

«Свята Тарасова гора не дасть нам стати на коліна»

Як і 131 рік тому в Каневі, в древньому 800-літньому Успенському соборі «на Симоно задвоини давоини, стали править Тарасу похорони».

Після довгих десятиліть зроні й забутий вдруге на землі, яка прийняла серце свого пророка, вшанували річницю його перепоховання.

повернення з чужини «на Вкраїну милу».

...У тихій задумливій печалі замера Червеча гора. Лиш неголосний спів бандуристів та щебіт, а може, плач солов'я порушують її спокій. До Тарасової могли йдуть люди, клацати квіти, відкляються з виниши «на Дніпро і кручі». Ще рік тому, в 130-у річницю останнього

шляху Кобзаря, тут кипіли гнів і неспокій. Немов у герці, зішлись дві партії, два прапори, дві церкви. Здавалося, примирення не буде ніколи. І ось вперше після поетової смерті свята Тарасова гора приймала нових людей — громадин вільної незалежної України. На поклін до великого сина українського народу прибули

Голова Верховної Ради України І. Плющ, представники Черкаської обласної Ради, державної адміністрації, на чолі з Представником Президента Костянтином Істрейсом, лауреати Шевченківської премії, митці Зі Світлички, з кобзарської школи, приїхали вклонитися й заспівають Василь і Антоніна Литвини з кобзарями. Зустрі-

лися на святій горі й представники трьох церков: Української православної, Української автокефальної, греко-католицької. Вони разом відправили панахиду біля пам'ятника Шевченку, а також на місці, де спалахнув факелом протестуючий проти неволі України Олександр Гриник. (Закінчення на 2-й стор.)



Фото Олександра МАЛАХОВСЬКОГО.



Цитата дня

Тієї Співдружності, яку ми хотіли створити, не існує. Ми зустрічаємося, підписуємо аніж документи, але вони не діють. Бо немає координаційних органів, немає єдиної законодавчої бази, немає санкцій за невиконання прийнятих документів. Тому зустрічі голів держав СНД нагадують клуб президентів.

(З виступу Президента Казахстану Н. НАЗАРБАЄВА у штаб-квартирі ООН).

Нота МЗС України

Міністерство закордонних справ України надіслало ноту Міністерству закордонних справ Російської Федерації у зв'язку з прийнятою 21 травня 1992 року постановою Верховної Ради Російської Федерації «Про правову оцінку рішень найвищих органів державної влади РРФСР щодо зміни статусу Криму, прийнятих у 1954 році».

Прийняття Верховною Радою Російської Федерації зазначеної постанови, відзначається в ноті, розцінюється як

новою як крок, який іде врозрід з нормами та принципами сучасного міжнародного права і таїть у собі небезпечні й непередбачувані наслідки. Він спрямований на підірвання основоположних принципів Хельсінкського заключного акта, як принципів територіальної цілісності держав і не порушеності кордонів.

Одностороння спроба законодавчим шляхом взяти під сумнів правомірність існуючих кордонів між двома суверенними державами — членами

ООН і учасниками Народи з питань безпеки та співробітництва в Європі і відмова від взяття на себе зобов'язань, у тому числі за Договором між УРСР і РРФСР від 19 листопада 1990 року і Угодою про створення Співдружності незалежних держав від 8 грудня 1991 року, може призвести до порушення стабільності на континенті.

Міністерство закордонних справ України звернуло уряду МЗС Росії на ту безперечну обставину, що питання про передачу Кримської області зі складу РРФСР до складу УРСР було вирішено відповідно до

чинного на той момент законодавства, у тому числі конституції СРСР, РРФСР і УРСР.

Міністерство закордонних справ України закликає, що Україна не має ніяких територіальних претензій до інших держав і односторонні відкриття будівельних територіальних претензій до себе. Україна визнає держави світу, у тому числі й Російською Федерацією, в рамках існуючих кордонів, які включають і територію Криму. Відповідно, питання про статус Криму є внутрішньою справою України і не може бути предметом переговорів з будь-якою іншою державою.

ПРЕЗИДЕНТ—НА БУДІВЕЛЬНИХ МАЙДАНЧИКАХ

Учора Президент України Л. Кравчук побував на будівництві республіканського телеопалення. Він оглянув майданчик, де споруджують новий телецентр, зустрівся з будівельниками, керівниками міністерства і відомства.

Нещодавно як з радістю поїздили на виступи виступи на чемпіонаті Європи з гімнастики чоловічої команди України і абсолютну перемогу луганчанина Йоро Моробчиського. Не залишилися в

Знайомлення з проблемами новобудови Леоніда Махаришчівнаєвське побачення про її створіння завершення. Після цього Президент відвідав середню школу, де ведеться будівництво до основно-го корпусу.

Боргу і українські дітя. На чемпіонаті Європи серед жінок, що проходив у французькому місті Нанті, абсолютну перемогу здобула одеситка Тетяна Гуцу. Вітаємо чемпіонку!

...А ДІВЧАТА ПІДТРИМАЛИ

У наступному

випуску

ПРО «ОСЛЕПЛЕНИЕ» ВІЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА

З приводу статті О. Ружничого в «Російській газеті».

(Закінчення)

По прибутті до Канева І. Плещ відвідав Будинок ветеранів, де зустрівся з громадськістю, керівниками області, району і міста. Відповідаючи на численні запитання присутніх, Іван Степанович розповів про роботу парламенту, про труднощі і проблеми, які стоять на шляху розбудови Української держави.

«Багато нині точяться су-
щерчок, — сказав він, —
щодо входження України в
СНД. «Ліви» вимагають не-
медово порвати зі Співдруж-
ністю, «праві» — зміцнювати
її, перетворити в державу.
Вважаю, не маючі раці ні
лі, ні інші. Наша Україна —
це ніби дитя, котре знахо-
диться в череві матері і
зв'язане пуповиною з іншими
державками. Негайно перері-
зати її — воно загине, дов-
го зволікати — теж. Отже,
тут потрібна золота середина».

Линуть сумні давнини. Успенського собору. Княвці
гості міста поспішають до
святого місця, де востаннє
додолували прах Тараса
Григоровича. Розпочинається
са траурний мітинг, а яному
взяли участь зарубіжні гості
керівники міста і області,
поети, шевченкознавці. Вони
говорять про свесмітне зна-
чення творчості Великого
Кобзаря, про те, що нині
які ніколи, нам потрібні сло-
ва Шевченка, його огненні
ідеалиний дух.

У мітингу взяв участь Голова Верховної Ради України І. Плюш, до якого і звернувся

ся з короткою вітальною промовою отець Георгій — протодіакона Успенського собору. Маленькі воскові свічки в руках людей запалені від того благословенного вогнища Шевченюв сичі із його знаменитого автопортрета. В це пристрасно хочеться вірнути.

Опісля паханиди розпочинається Хресний похід останнім шляхом Кобзаря — від Успенського собору до Чернечої гори.

Організатори урочистостей побоювалися, що гроза, яка не вщухала й на хвилину з самого ранку, перешкодить походу, але буквально з перших іроків по скорботному святому шляху розвилися похмурі хмари, благовістом спалахнуло сонце. Процесія з кожним кроком розросталася, роздивившись біля підніжжя Черняхів барвистим людським морем.

На мітингу виступив І. Плоский:

— Не з порожніми руками прийшли ми сьогодні до тебе, Тарасе, — говорить він. — Ми заклали підвалини і припинили до спорудження стін незалежної демократичної держави — України, про яку ти мріяв. Ми не хочемо подачок і вигляди гуманітарної допомоги від своїх сусідів, ми кличемо їх до взаємовигідної співпраці, до миру, до злагоди. Ми не зазіхаємо на чужі території, але власні кордони, власні армія, національна валюта стануть гарантом нашого щасливого майбутнього.

На мітингу виступили та кож народний депутат України, поет Іван Драч, громадський діяч, поет Борис Олійник.

Лід час концерту-реквієм біля підніжжя Тарасової стояв на І. Плюща чекала її подвигання. Після покладення квітів до могили Ковбасяного підійшли наречені: Івита Оксана Пономаренко, Олександр Сорочин І. за родним звичаєм трічі земно поклонившись, від І своїх батьків та від І запросили на весілля. Р чулений Голова Верхово Ради, пославши руки мо дих у своій руці, тепло І розпорозв Іх зі шлюбі І побажав, щоб Іхна мо сім'я була щасливою І по цю своєю зміцнювала мо Українську державу.

Більше години з великою зацікавленістю ознайомився і. Плющ з експозицією музею Т. Шевченка, з рідним народним музеєм-садибою Кобзаря, цікавився ходом реставрації музею згідно з проєктом його сучасного художника Василя Кучевського і зробив записки для почесних гостей.

Відрізка Голова Верховної Ради також виступив мовою до самобутньої черкаської художниці Тамари Гордової, яка називається «Одні кохання». На згадку про зустріч Т. Гордова подарула йому чудову писанку на щастя і долю.

Побував і. Плочи у текучу майстрів прикладі мистецтва, де виразив рік, на концерті інтелектуальної художньої самодіяльності назвою «Вінок Кобзаря».

Лідія ТИТАРЕНКО
Наталія ДЗЮБЕНКО
спеціальні кореспондентки
тн «Голосу України».
Черкаси.

Цей ирай, чарівну Черні-
вщину, поетичний куточок
Толісся любив Шевченко...
Пишемо і хвилюємось. І
е відаємо чому. Гіркі мук
овісті, мабуть, мучають усіх
ас — від найстарших, увін-

... від найстарших, ушанованих висвячених релігійних, о маймовлених, зелених.
Що мирились, коли пітміє
ізнаних мастей на наших очах
покривали глинищем цього
веще духу марногого, припа-
сували його під свої ідео-
логічні потреби, а ми покрі-
во воружили губами: «Мо-
оди, моголи». І коли нас...
... в ширі, чн то у ву-
... заповнали ревнителі
декларавного Інтернаціона-
лізму застерігали: йи ж там,
моряню Бже, 22-го біля па-
ятинка на «збіговисно на-
ціоналістів» не з'являється...
... чені конформісти слухаю-
... виконували примхи полі-

BCE B O

Хвилюємось і тому, що не покласти цими рядками новий разок у черговий гла-
нець.

І радіємо. Відверто радімо разом з усіма тими тисячами полішуків, котрі взяли участь у Шевченківському святі. У нас багато гараздів. У нас — куди не кинь — всього не вистачає. Але ми вільні. Ми починаємо по-справжньому освоювати власний дім, осмислювати себе в ньому.

Звертаючись до учасників і гостей свята, Президент України Леонід Кравчук, зирема, наголосив, що народ який впродовж такого геи

(Продолжения на 9-й стор.

Як уже повідомляла наша газета, вчора до Києва з одиоденним офіційним візитом прибув Прем'єр-міністр Чеської і Словацької Федеративної Республіки М. Чалфа. Першим пунктом програми його перебування було зустріч з Президентом Украї-

На початку розмови Л. Кравченко сподівався, що його розв'язку ширших і глибших візиту президент України значення, що впровадженню співробітництва між урядом є потреба зафіксувати зазначеної політичному документно-економічному ситуацію. Наразі переговори, які проходили

Після цього М. Чалфе зустрівся з В. Фоміним, Прем'єр-міністром України, — переговори в розширеному форматі. М. Чалфу прийняв Голова ВР

Під час бесіди сторони поглибили розуміння ситуації в ЧСФР та України, з питань функціонування відзначено необхідність ширшої для того, щоб разом подолати цю кризу.

Того ж дня М. Чалфа взяв
сольства ЧСФР в Україні та
сусідство те дружні відносини

Після цього він привітав високого гостя і висловив сподівання, що зустріч стане важливим кроком до покращення відносин між двома країнами. Прем'єр-міністр України також висловив сподівання, що зустріч стане важливим кроком до покращення відносин між двома країнами. Прем'єр-міністр України також висловив сподівання, що зустріч стане важливим кроком до покращення відносин між двома країнами.

та із своїм українським колегою
провели бесіду віч-на-віч, а по-
тому силіде делегацій. Плещ.
хваної Радн України і. Плещ.
формував одна одну про полі-
тні, Обмінялись досвідом, зон-
парламентів двох країн, бул-
ого економічного співробітництва
тні економічну кризу, яке зарго-

часті у церемоніях відкриття і підписування Договору про дружбу між Україною та ЧСФР,

Прес-конференція Першого заступника Голови Верховної Ради України В. Дурдинця, голів комісій О. Коцюба, В. Яворівського, А. Матвієнка — голови міжпарламентської комісії України і Росії, секретаря Комісії з питань оборони і зовнішньої безпеки О. Тарасенка 22 травня 1992 року.

Перший заступник Голови Верховної Ради України, який інформовав на початку прес-конференції про підписку робочих зусиль на підтримку «ради» країни з керівництвом, парламентаріями Верховної Ради Російської Федерації, що відбувся в місті Іркутськ 19—20 травня цього року. Метою робочих зустрічей було глибоко й аргументовано обговорити питання про зближення України у зв'язку з обговоренням у Верховній Раді Російської Федерації питання про припинення в травні 1954 року воєнних дій в Україні Кримської області і складу Російської Федерації, а також про зближення України з Українськими наслідками цього кроку і його негативного впливу на розвиток міждержавних відносин.

У зустрічах делегації парламенту України 1 Російської Федерації з боку останньої брали участь Перший заступник Голови Верховної Ради С. Філатов, заступник Голови Верховної Ради Ю. Ароа, Воронін, радник Президента С. Станкевич, народні депутати. З боку України з'ясувалося, що на зустрічі з жовтневої влади КРФСР швидко змінив статус Крим, прийнятих у 1954-му році, Верховна Рада Російської Федерації розглянула на своєму загальному засіданні. Ми в цей час не маємо достатнього документу з цього питання. Але з того, що нам відомо, можна сказати так: рішення Ревкопийної Ради Російської Федерації про повернення Криму до складу України не було прийнято.

Федерації для нас не мають ніякої юридичної сили і правових наслідків. Отримавши офіційні документи, ми проаналізуємо їх і відповідно відреагуємо. Таку думку підтримала й Президія Верховної Ради України, засідання якої відбулося сьогодні.

Виступаючи на прес-конференції, В. Яворівський, голова Комісії з питань Чорнобильської катастрофи, зазначив, що російська сторона під час зустрічей постійно наголошувала на тому, що, мовляв, перегляд рішень 1954-го року щодо Криму є злом цивілізації.

На мою думку, — пи-
срелся Т. Яворський, —
якщо йти за такою логіко-
ю до моменту виникнення ак-
ції 1954-го року неіснуючі
інимі Кримська автоном-
на республіка перетворилися
в провінційну область.
Якщо ж не йти за такою
логікою, то повернути татар-
Крим, повернути до рше-
ї РПН(б) про утворення ре-
спубліки. Тобто, потягнути
до небезпечну нитку. Але, на-
жаль, відповіді на ці питання
ми не можемо отримати
з уст одного з керівників
Верховної Ради Росії про-
шала думка про те, що ко-
б України була покритиш-
вільш покладливою в СНД
то це питання не порушу-
ють.

А. Матвієнко, голова РММ у справах молоді, взяв

ши слово, зауважив, що це була
вразлива узгодженість дій.
"Ховної Ради Росії і
ховної Ради Криму, оди
менішність розглядає про
ми. Він переконаний, що
це робиться з метою за
рити ситуацію в Укра
і, — очевидно, наша мудр
має полягати у тому, щоб
допустити реалізації цієї
ти, — наголосив Вік.
дід Верховної Ради Росії
ривня з тими, що відбі
гли, коли в XVII сторічч
глі, коли відбилися мо
вості, коли відбилися мо

— Я не хотів би, щоб ся в ситуації з Кримом. логічний правовий казус, сказав А. Матвієнко.

Голова Комісії з питань кооподства і законів О. Коцюба зауважив, що ма, що «відносно історії справедливості» — такі мулювання не є правовою територією. Держави у суверенних мають урівноважені нормами міжнародного права, скажімо, Хельсінкськими даними, до яких приєднала Україна, всі члени ООН.

О. Тарасенко, зокрема, ділься враженнями перебування в трудових ко

— Люди говорять про те, що хочуть нарешті списати економічної свободи. І ще ви маюте забезпечити захисна Рада України і Верховна Рада Криму. Однак продумані дії в обох парламентах ніколи не підлягають

сла у вогонь розпалю
рожнечу. Цьому слід
ти край.

На запитання про те, чи буде внесено на розгляд сесії Верховної Ради України питання щодо Закону про тус Криму, В. Дурдинюк, уважив, що Закон несе доопрацювати, щоб зняти куляції, які точилися в Верховній Раді Криму.

веркою, а висулу та альянсу претензію до скасування айт 1954 року передачу Криму Українці не збиралися Українувати відповідні прохання до Росії, скажімо, шестини Курської, Веретинської, охоронської, аніж запитання, відповіді була твердження і одиозні, як. Хіч Володимирівський аніслюв свій бисту думку, яка полетіла, тому, що відкрити так лему у слід, але й вратувати у дній політичній чині чепарено.

Це чепарі рішення менту Росії щодо 1954 року на території України в СНД?

— Цей крок Верховної Ради Росії не вплине на рішення України до Сходу, такою була відповідь його заступника Голови Рад Рад України В. Д. Ця.

Учасники прес-конференції відповіли також на різних запитань журналістів.

ВИЖИВАННЯ — ПРАЦЮВАТИ?

я побачив об-
же колись
чтати в пе-
налах — ма-
АТ-486/50МН.
овальну пла-
комп'ютер з
рами — 1486
20-дйомові
нальну плату
звону на
багато чого ін-
ціальним спеці-
аднання для
на на
ультів і
еомініфонов.
зворушила
рати кили-
килимні
мюрів.

нався про дво-
що дається
ма будь-який
онсультації
уд-якого вста-
грамного за-
спитав голов-
«Сріуса» Іго-
КОМІРА:

вам вдається
західних

ота? Усі
ектуючі ку-
півних поста-
кордоном. Ду-
фікаційний
мани співро-
боту. Персонал
наслідків ін-
нові розробки
апаратного за-
дід комплекс-
тує всю не-
дорогу фір-
ді гарантова-
і передпро-
ости машин.

е дуже прос-
сно кажучи,
що було б

кабагато простіше продавати
дешеві машини, які були в
ужитку, як це і робить біль-
шість продавців.

— Так, простіше, — від-
повів мені Ігор Віталійович.
— Але, по-перше, це прості-
ше сьогодні, а по-друге, на-
багато цікавіше займатися
справжнім ділом. Ми пра-
цюємо з найсучаснішою
технікою — технікою світо-
вого рівня. У ряді ви-
падків обладнання, яке
ми поставляємо замовник-
ові, переважає за класом те,
з яким працюють їхні за-
хідні колеги.

Деякий час я намагався
зрозуміти, чому знаходять-
ся покупці. Яні звертаються
до інших поставальників. Пи-
тання розв'язалося саме по-
собі після знайомства з ка-
талогом пропонуваної «Сі-
ріусом» техніки. Ціни бу-
ли на 30—40 процентів ви-
щі від так званих середньо-
ринкових.

Одиак ця ціна не здаєть-
ся великою для постійних
замовників фірми. Адже ви-
ни купують техніку для ро-
боти, техніку, котра почне
працювати на другий день
після купівлі і робитиме це
не менше п'яти років — та-
ку гарантію працездатності
дає «Сіріус». Погодьтеся,
що втрата інформаційного
банку великої біржі в день
торгів чи вихід газети че-
рез недовірений макет
коштує набагато дорожче.

Знайти надійного партне-
ра — теж удача. Мені поща-
стило: я познайомився з
«Сіріусом». Ви хочете теж?
Будь ласка: м. Харків, вул.
Дєрвіна, 6.

Телефон/факс — (8-0572)
— 43-12-66.

МЕБЛІ ВІД «ПЛАЮ»

елевий са-
«Закарпат-
ові кімна-
куточки,
корпусних
комбінатів

Ушакова,

ин» трол.
5 просіка),

ю або без-



Телеграфним рядком з Хмельницького

І ЛЮДИ, І НЕБО

У Ярмолицях кам'я-
ній фігури Леніна неві-
домий відбив уночі нис-
ті рун. Ведеться слідст-
во. Подібна доля спітпа-
ла пам'ятник і в Берез-
дові Славутського ра-
йону. Правда, не люди-
на підняла руку на вождя:
під час грози полама-
не гілля напало на йо-
му «побой»...

ЗАКОН Б'ЮТЬСЯ, А В ДЕПУТАТІВ ЧУБИ ТРИЩАТЬ

Окремі рішення сесії
Хмельницької міськра-
ди за останній час оп-
рестовано і відмінено
обласною прокурату-
рою і народним судом.
Депутати відстоюють
аласні рішення, посила-
ючись на Закон про міс-
цеве самоврядування, а
правоохоронні органи
спираються на закони
держави. Ян буті! Про
це йшлося під час роз-
мови народних обранців
із заступником облас-
ного прокурора В. Пе-
дуном. Депутати підтр-
мали звернення до Пре-
зидента України, зачи-
тано на зустрічі.

ТВАРИНИ ТЕЖ КУСАЮТЬСЯ

До реанімації Хмель-
ницької дитячої лікарні
доставлено з Городна
дев'ятирічного Яросла-
ва Ц. Стан важкий: шон,
глибокі рани від уку-
сів. Біда сталася у пар-
ку, де діє живий нато-
чок: хлопчик заспере-
чався з друзями, що
поглядить ведмеда...

Петро МАЛІШ.

Добра звістка

ПІД ЗАВІСУ АВІА-ШОУ

Підкоривши уяву ка-
надців на міжнародному
авіасалоні в Едмонтоні,
український літак «Мрія»
повернувся додому не
порожнім. Представни-
ки Конгресу українців
Канади та провінційної
ради Альберти званта-
жили його 129 тонами
гуманітарної допомоги
— для першої нівської
педіатричної лікарні, де
аже дає рони працює
підкар з Канади Клер
Мойсі, і для дитячих за-
кладів Чернівців, Льво-
ва, Вінниці, Чернаса, Іва-
но-Франківська.

«Мрією» прибула до
Києва й група нанадє-
них журналістів. Вони
знімалимуть фільм про
наслідки Чорнобильсь-
кої катастрофи, що теж
сприятиме допомозі на-
надців українцям. Од-
ночасно Міністерство
охорони здоров'я Ук-
раїни підготує для Кон-
гресу українців Канади
листа з переліком мед-
препаратів і приладів,
особливо необхідних
нам.

Рейс «Мрії» до Кана-
ди було організовано
зусиллями Міжнародно-
го фонду «Відроджен-
ня» та Київським авіа-
конструкторським бюро
імені Антонова.

Власна інформація
«ГУ».

Уперше

І ВІРА, І... ПИВО

Вугледобувне підприємст-
во «Шахтарська-Глибока» до-
бре відоме на Донеччині не
лише виробничими показни-
ками. Ще задовго до серп-
невих подій гірники видвори-
ли з шахти партком. Тут пе-
ршими з перших в області
вивисили на адміністративно-
му корпусі синьо-жовтий пра-
пор. А нещодавно в штаті
підприємства з'явилася поса-
да... священика. Так гірники
вирішили потурбуватися про
свої душі. Ієромонаху Ми-
хайлу для читання пропові-
дей відвели актовий зал, де
колись проводилися партійні
збори.

Новаці, але дещо іншого
плану, знайшли прописку і
на самій молодій шахті на-
шого краю «Красноармійсь-
кі-Західній» № 1. Тут,
опускаючись у забік, кожний
гірник безплатно отримує
флягу запашного солодкого

чаю. За рахунок прибутків
цукор виділяє шахта, а зава-
рюють чай на місцевих цілю-
щих травах. Та адміністра-
ція у своїй турботі про гір-
ників пішла ще далі. Уклала
прямий договір з Донецьким
пивзаводом про регулярні по-
ставки свіжого пива на шах-
ту.

«Чай — добре, а пиво —
краще» — є така шахтарсь-
ка приказка. А народна муд-
рість, як відомо, безбідна-
ною не буває. В усьому світі
люди важкої підземної
професії після зміни із задо-
воленням п'ють пиво. Цей на-
пій врівноважує водянний ба-
ланс в організмі, ефективні-
ше за воду очищає від вугі-
льної пилюки шлунок та нир-
ки. Іншими словами, не з
причини потягу до алкоголю
шанують пиво шахтарі.

Юрія ДОЦЕНКО.
Донецьк.

Реалії

НАРУГА НАД ДЕРЖАВНИМ ПРАПОРОМ УКРАЇНИ

Напередодні святкування
Великої Перемоги над фа-
шизмом у примське містечко
Спільні ієрері У іи по-
дарував Судацькому війсь-
ковому санаторію велике
синьо-жовте полотнище —
державний прапор України.
8-го травня командування са-
наторію розпорядилося вста-
новити прапор на адмін-
будинку. А вже в ніч на 9
травня Державний прапор
України був зірваний. Ста-
лася, по суті, наруга над
символом держави. У демо-
кратичних країнах, таких, як
США, Великобританія, Фран-
ція та інших, такий вчинок
розцінюється як злочин, а
винні несуть відповідальність
за в суворістю юсти-
ції. Кому став на заваді прапор?
Відповідь зобов'язані дати
правоохоронні органи. Зло-

чинець має бути знайдений і
покараний, хоча в цьому
можна сумніватися, оскільки
про цей факт протягом
ткня не поставили до відом-
ства навіть прокурора міста.
І вже із запізненням біль-
ше як на тиждень дали вка-
зівку МВВС почати слідст-
во. Чому так сталося, мож-
на не дивуватися. Приклад
кедбалоого ставлення до де-
ржавних символів дає Вер-
ховна Рада Криму на чолі з
М. Багровим. Там до цього
часу майорить червоний пра-
пор. Та й над усіма міськи-
ми і районними Радами —
також червононі прапори.
Колішньої УРСР, а не Ук-
раїни.

Віктор СТУС,
редактор газети «Су-
дацький вестник».
Судак.

Наша історія

Розповідає нащадок Рюриковичів

«Конституційна монархія
для України була б дуже до-
брою системою. Приклад ба-
гатьох європейських країн
переконує, що монарх на чо-
лі держави є гарантом ста-
більності», — заявив на про-
веденій у Києві прес-конфе-
ренції його високість князь
Сергій Волконський, 26-річ-
ний нащадок великого кня-
зя Київського Володимир-
а.

Вперше прийшовши на ба-
тьківщину своїх предків пів-
року тому на запрошення
спільки «Чорнобиль», князь
Волконський, який виріс у
середовищі російської емі-
грації у Франції, за його сло-
вами, глибоко проинявся
ідеєю духовного, економічно-
го, національного відроджен-
ня України. Він розповів про
засновану ним у Франції
Асоціацію Ани Київської,
дочки Ярослава Мудрого,
яка стала французькою ко-
ролевою... Мета цього об-
'єднання — сприяти міжна-
родному престижу держави
Україна.

Князь Волконський пові-
домив журналістів, що осо-
бисто ке знайомий з «претен-
дентом на український пре-
стол» Олександром (Олександром) ІІ,
князем Долгоруким, при-
ном Анжу, який проживає в
Іспанії. Однак цілий ряд до-
сліджень у галузі генеалогії
і документи ставлять під су-
мнів його права на українсь-
кий престол. На думку Сер-
гія Волконського, претен-
дент взагалі не має ніякого
відношення до роду Долгору-
ких.

Через засоби масової ін-
формації князь Волконський
звернувся до громадян Рес-
публіки Крим із закликом за-
хистити без ненависті і на-
сильства єдність Українсь-
кої держави, застеріг від під-
тримки кепродуманих рішень
окремих людей, які ведуть до
посилення небезпеки воєн-
ного конфлікту.

Марина ТАРНАВСЬКА.
(Укріформ).

Підприємці

Відбулася нарада-семінар,
організована Спільною орен-
дарів і підприємців, Союзом
промисловців і підприємців
та економічною службою
Президента України. Учас-
ники обговорили болічні про-
блеми, що гальмують про-
цес економічного поступу.

Що ж найбільше заважає
втіленню в життя економіч-
ної політики, запропованої
Президентом України?

Насамперед непослідовні
дії уряду та опір залишків
адміністративної системи.
Тож і блокується вихід у
світ прийнятої Верховною
Радою України законодавст-
ва про велику приватизацію,
зволікається введення в дію
Закону про оренду.

По розвитку підприємст-
тва та виробництва в цілому
здавано найдошкульнішо-
го удару введенням нових
ставок оподаткування дохо-
ду. Це призвело до фактич-
ного банкрутства цілих галу-
зей.

Серед зах-
б активізації
та розвитку
ставинки ді-
ють негати-
Зануи Укр-
майна дер-

Тривога

Учасники
звернулися
ди, Кабінету
зидента Укр-
за доцільне
Верховної
ністі законо-
вирити ор-
розвитку ор-
ніцтва пере-
даткової по-
словлюють
економічню
ду України,
ють за потр-
дів щодо в-
програми
форм та на-
мічної полі-
ваної Прези-

Серед зах-
б активізації
та розвитку
ставинки ді-
ють негати-
Зануи Укр-
майна дер-

ВАШ ДРУГ

Лиш лівтора рону аходиться заснований МВ
ральною радою Спільні автомобілістів журналі-
нала. Та він уже став дуже популярним, з ма-
тиражем. Залитую головного редактора В.
журнал привертає увагу, маючи такого сильного
«За рулем»!

— Більшість наших матеріалів
ближчі саме українському чи-
тачеві. Це все, що стосується
розвитку автомобілебудування в
Україні, автосервісу, будівницт-
ва доріг, організації руху. З
початку цього рону щомісячно
друнуємо нарти основних авто-
шляхів України, де аназуємо
розміщення майстерень, за-
правок, ідеальні, аварійно-не-
безпечних ділянок.

— Було б на чому їздити!
Ціни на автоВАЗівські машини
уже сягнули півмільйона...

— Ченати, що наші потреби
задовольнять, скажімо, з Толь-
ятті—марія річ. Наші читачі
через журнал звертаються до
уряду з пропозиціями щодо
аласного автомобілебудування,
даємо слово й керівникам
галузі.

Потужне автомобілебудування
в Україні — не фантом, заводів
досить, потрібна лиш цітна ко-
ординація дій. До того ж, як
показує досвід США, інших
країн, саме ця галузь антагла
на гору всю економіку. Про-

ші тих, хто
невинно пр-
ток інших а-
там, де роб-
чи «тойоти»,
мають і теле-
і безліч інш-

— Дай, Бо-
лоса. А чим
«Сигнал» св-
годні!

— Ми вед-
логів яним и-
нордонному
«Водій — а-
спіосар», «В-
ся», «Послу-
Робимо це і-
життя. Там,
жному кроц-
аить, ян де-
тор чи ян
служби шни-
емо таким п-
ловину журн-

— Що так
хаємо спеліа-
— Візьм-
ближнім сві-
та річ, а не

Ракурс ВІТВЕІ

Тви, послуги медитверезника вже досягли
одного сизого носа. Можливо, для ілієнта це і
йому є над чим подумати, лежачи на ізієномі-
ляв, які часи настали. А для працівників цих
змінилась, мабуть, нічого: та сама брудна і не-
Фото Олек-



РА І ПИВО

26 травня 1992 року. № 96 (346)

(Закінчення, Початок
на 3-й стор.).

Потім Голова Верховної Ради України І. С. Плющ відповів на численні запитання учасників зборів.

З А Я В А

Економічні реформи та уряд, здатний їх провести — це сьогодні головне в побудові сильної, незалежної Української держави.
Київ, 18 травня 1992 р.

— **Юрій ДОЦЕНКО,**
власний кореспондент
«Голосу України».

станція Гундоровська тог-
ні М'яуському округу
«Отечеству «России»! Та-
що пукануть отаман до-
цных донців. Та мало то-
в своїх викладах ані іде ш-
дали. Без тин сумніву
стороню газети, а не
дороджів, насам, м'я-
качучи, стала недолібно-
ти державній України
І. Беломоссов констатує: «А-
же тим же українським ко-
закам добре відомо, що
ми, і вони історично зна-
ють, що в Україні немає
України. Ми всі належимо
донських козаків. Вітчизно-
 яких була єдина і неди-
ла Росія. Вона і породила
нашу етнічну формацію
«козаків». Навть метр

«ММ –
ЗА П
ЦІН»

Записав Евгений Тур.



ПОЧІМ «ОПІУМ» ДЛЯ СЕЛЯН?

... Все це добре, і Захід, мабуть, нам допоможе... Але існувати земельну реформу ще такі нам, і тільки від нас самих залежатиме аона відбуватиметься. ... Земельна реформа по-йде в тому, щоб землю дати народам, якії живуть на своїй території, щоб став її повноцінним власником і отримував дивіденди. І коли кричати, що земля має землею, а робити нічого не робити, це не

— Приватизувати, на мою думку, можна не більше 40 процентів землі. Якщо ми все «приватизуємо» таким чином, як це запропоновано, то що відбуватиметься? Для прикладу, в Ірпінському районі Львівської області, скажімо, є село, в якому залишилося 20 пенсіонерів і п'ять тисяч гектарів зем-

— Жителі одного села працюють у нолдосі й на заводі. І ті, й інші отримують зарплату. Але всі жителі села ходять однією дорогою, до одного магазину й будинку культури. Така ж ситуація в місті. Заводи, розташовані на території міст, платять земельні ренти, а ці кошти йдуть у міський бюджет. І не можна допустити ворожнечі між містом і селом, між колективниками і неколективниками.

— Але ж акціонування нолдосів-заводів вже на-...

Фото Георгія
УДОВНЧЕНКА.

10-15 Розмову вів

Спадок минулого

Перший великомасштабний

Тепло і світло
потрібні

«Сильна рука» не прошла

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформантів.

Під вашим тиском В
на Рада 16 липня 199
ку проголошує Декла
про державний сувер
України, якою кидас
Російській імперії, від
декларуючи мамін ст

Організація української дипломатії — це нова справа для молодого Українського держави. І хоч у нас є і величезна група асоціопрофесійних дипломатів, у нас немає великого досвідченого дипломатичного корпусу, ще можна сказати, немає іакож системи навчальних закладів для підготовки дипломатів, ще не вироблена національна дипломатична мова, немає дипломатичного досвіду, котрий, як то звичайно буває, набувають упродовж діяльності багатьох і багатьох поколінь, своїх дипломатів, усе це ще треба будувати збудувати. А в цей часом Росія, маючи таку величезну кількість дипломатів, своїх дипломатів, Міністерство

по-перше, ми йдемо за собою, не рихтуючи ворогів України, а їх перекликаємо. Головні дипломати на цій економіці. У ці галузі Україна ще не стала по справжньому на шлях відновлення. Вона ще тільки кабанькається до нього, ще тільки збирається його по чини. І якщо зловинити лінійку, то в цьому минулому році падали урожай і продукцію добро, не довели Україну до голоду, то в наступному році вона вже й зовсім не зуміють убити віру наших людей у велике благо вільної України та паду націю на замочке янтія в нових умовах свободи економічної діяльності.

Тоді, щоб зберегти цю

люмо високому зібранню.
Ми багато дискутували,
змагалися, оперечалися, во-
годували, але зробили те,
про що сторіччями мріяв
наш народ і що завжди на-
дихали Верховну Раду 12-
го скликання від усіх попе-
редніх та всіх наступних
скликань, — за колонії ми
створили вільну Україну.
Цей жас усвідомлення вели-
кої місії, що випала нам на
частину, даєсть кожному із
нас право розвинути земний
шлях до кінця вірними си-
лами України.



(Закінчення)

Початок на 2-й стор.)

Тараса Шевченка, і від родючої своєї слави, побудувати справді незалежну державу, про яку мріяв Кобзар.

Триденна програма свята була насичена хвилюючими моментами шанування багатогранного таланту Кобзаря. Відбудувачів художнього музею вразили полотна Ю. Шуги з Чернігова, В. Лопати з Києва, В. Войтека з Житомира, Т. Холменюка з Чернівців та інших майстрів некалі — учасників республіканської виставки «Малювання України». Нижинський театр привітав у суботу земляків, презентуючи виставу «Мати-наймичка» за Т. Шевченком. У селі Черніні Чернігівського району громадянська звада участь у відкритті пам'ятника поетові. Незабутні зворушливі хвилини духовного єднання пошарували всім і фольклорне свято «Барин Придесення», що розгорілось у неділю на Красній площі обласного центру. Найкращий перекладач Атуль Савані, з яким ми тут зустрілись, не приховував:

Здається, я тепер вочевидь зрозумів, чому Тараса так близько моему серцю, чому вона вічно, без перешкод долася мови королівки.

Піданою була зустріч глави державної адміністрації області В. Мельничука із зарубіжними гостями, журналістами. На його слова про проблеми духовного культурного відродження на Придесні, подання на відділ руйнівного ідеологічного русифікації. Служни зауваження з цього приводу виступив професор Яр Славутич з Канади. Під час відомого обміну думками було визначено напрями усунення існуючих нетеративів, які залягли в слонах міста і селам тоталітарним режимом.

Свято нашої соборності урочисто завершилося літературним вечором та великим концертом майстрів мистецтва України в обласному музично-драматичному театрі імені Т. Шевченка. Лейтмотивом їх стали слова Кобзаря:

Свою Україну любіть,
Любіть її, во время лета,
В остаток таку митьку
За неї Господа моліть.

Володимир ТЕТЕРУК,
Сергій ПАВЛЕНКО,
спеціальні кореспонденти
«Голосу України».

Фото Валерія ІНЮТІНА
та Миколи КОЗЛОВСЬКОГО.

СВЯТО НАШОЇ СОБОРНОСТІ



УКРАЇНСЬКІ ПРАПОРІ НАД ВАРШАВСЬКИМ БЕЛЬВЕДЕРОМ

Державні — учасники конференції з подання допомоги колишнім радянським республікам позитивно оцінили рішення вжити гуманітарні засоби. Під час дводенних зустрічей у Лісабоні учасники конференції дійшли висновку, що майбутню зміну республіканської політики СРСР потребувати муть додатково: продовольство і медичної допомоги. Проте вони вирішили також, що питання головної уваги треба перекласти на такініх співпраця цих країн у проведенні реформ.

Парламент Таїланду розпочав обговорення конституційних реформ. Усі партії задала оголошення, що виступають за зміни у конституції. На парламентських виборах прем'єр-міністра країни з числа депутатів парламенту.

На комунальних виборах у Берліні понад третина голосів виборців дісталася крайнім правим і крайнім лівим партіям, що підірвали позиції правлячої коаліції християнських демократів і соціал-демократів. Крайню праву — республіканська партія отримала трохи більше голосів відкритих голосів, а комуністичні, інші — партія демократичного соціалізму, отримали 11,5 відсотка голосів. А на президентських виборах в Австрії наступником президента Вальдшаму обрано кандидата консервативного крила Касстала.

Президент США Буш дав розпорядження береговій охороні повернути на батьківщині підпідприємців з мільйонів підпідприємців. За сповідями представників Білого дому, різке збільшення чисельності гайтан, які покидають свою країну, створює небезпечну і непереносну ситуацію. З числа перелічених на Гаїті берегова охорона США підірвала у морі понад 34 тисячі бичівців з цієї країни. До останнього розпорядження президента Буша їх неправляли на американську базу Гуантанамо на Кубі.

Ізраїльські літаки піддали бомбардуванню дві бази муслиманського руху в південно-західній частині палестинського утворення хеб-болас у палестинському Іллані. Обидві бази розташовані на півдні від зон безпечності, встановленої Ізраїлем у 1985 році в Іллані з метою запобігти атакам на свої північні кордони.

Югославська армія розпочала евакуацію казарм у столиці Боснії і Герцеговини Сараєво. Колонна контролюваної сербською югославською армією покинула Сараєво у супроводі автомашин ООН і боснійської поліції. У столиці республіки зберігається спокій, проте в інших її районах тривають бої.

18 травня — день покровителів миру. Ірина вийшла в історію відносин України з Польщею як аулола да мій старим, минулим, і новим, майбутнім. Усі, хто був присутній при підписанні договору про добросусідські відносини і співробітництво президентами обох держав — Лехом Валенсою і Леопольдом Кравчуком — у палаці Бельведер, відчували, що на їхніх очах твориться нова історія і політика. Успішно з часу укладення союзу Пилсудського з Петлюрою у 1920 році над варшавським Бельведером побили бачення малих сім'янової держави прапори. І не одному чоловікові серед тих з варшавської дісталося, хто прийшов, щоб бути сайдом конституційної події заблиздала слівця в очах...

Бельведер багато то бачив протягом своєї історії. Звідти утікав від польських офіцерів-повстанців у листопаді 1830 року царевич Костянтин, який правив Польщею поміж двома ситими війнами легендарний маршал Пилсудський. Пізні-

ше в палаці осіли комуністичні пооди — апаратики Берут і генерал Ярузельський, а тепер змагається з посткомуністичною кризою колишній робітник української нафти, лідер вільної профспілки «Солідарність», що поновила комуністичну систему Президент республіки Лех Валенса.

Він тричі назвав себе прихильником широкій співпраці між Польщею і Україною — спочатку у Бельведері, а згодом, під час вечірнього прийому на честь українських гостей, у колишній королівській резиденції Вілянув, недалеко від Варшави. А польський міністр закордонних справ К. Скубішевський, відомий експерт з міжнародного права, наголосив у записі кореспондентів «Голосу України» на історичному значенні нового договору. За своєю ширинію і глибиною угода від 18 травня стає гарантією підступити для всебічної співпраці, славив він.

Справаді, всі 20 гала договору роблять його універсальним документом. Де в чому

він нагадує відому польсько-українську угоду минулого року, але польсько-український документ іде в окремих позначеннях набагато далі. Можна сподіватися, що обидві сторони з часом наповнять угоду як конкретним змістом. До речі, частково це вже сталося в Варшаві. Окремі міністерства підписали низку двосторонніх угод у галузі культури, сільського господарства, транспорту, охорони природи, поклавши на природних відносин тощо.

Якщо говорити про відгук на полію у варшавській пресі, то вони переважно дуже прихильні. Правда, шкода, що у хорі знятих голосів відсутні матеріали газети «Обсерватор» польського алья надзвичайно сумлінно інформувала про події у сфері розширення польсько-українських зв'язків. Нироз напередодні українського державного візиту кола перестала виходити через фінансовий дефіцит. Але детально пише про візит Л. Кравчука і взагалі про українські справи щоденник

«Реч Посполита», позитивні коментарі знайшли своє місце у «Житті Варшави» (найпопулярніший газети столиці), у «Газеті виборчої» (воина має найбільший тираж), «Трибуні» (орган соціал-демократів), «Польська Зброя» (газети для війська) і ліво-ліберальний «Новий Європа». Консервативний щоденник «Новий світ» не зади до візиту і угод, а «Слово повшехне», орган Товариства святих католиків, закликає польську політику не орієнтуватися односторонньо на Україну і планати хороши зв'язки з Росією.

Москва, до речі, одразу після візиту про візит Президента України до Варшави задалася Л. Валенсу відвідати Росію і підписати з нею договори. Такий поспіх нагадає народному подорожню М. Горькому до США під час візиту туди Л. Кравчука. Значимий випадок? Думаю, що ні.

Богдан ОСАДЧУК, дипломатичний оглядач «Голосу України»
Варшава.

Власкоти повідомляють

Тбілісі

ПРОВОКАЦІЯ, АЛЕ ЧИЯ?

Загнбів мирних бичівців у Палестині Осеті обурила всіх грузинів. За словами уполномоченого Держпраду в цьому регіоні генерала Тушаурашвілі, він зв'язався з керівництвом Ціхачеві й зажадав провести розслідування того, що відбулося, з урахуванням і наслідків в Грузії. Проте осетинська сторона відмовилася. Справа ускладнюється ще й тим, що цей відділок шпаку Ціхачеві — Дікава повністю контролюється цивільною міліцією, яка не підкоряється МВС Грузії. Проте фант провокації в навантаженні, грузинська Держпраду розповсюджує звариження до населення республіки, в якому відповідалість за те, що відбулося, покладатися не Заїда Гамасхурія та його прихильників. Грузія і грузинський народ, говориться у звариженні, змне що ганебну пляму зі свого ім'яні.

В той саме час кризував провокацією багато спостерігачів і політики право пов'язують зі спробою дискредитувати Едурда Шваренда і тимчасовий уряд Грузії. Час для цього вибрано не випадково. Як відомо, експрезидент пообіцяв поновити свою владу у країні до 26 травня. А 25 травня до Тбілісі з офіційним візитом прибув держсекретар Дікаш Байкер. До того ж, з 20 травня у Тбілісі перебуває місія Наради з безпеки й співробітництва в Європі. Прийняв голову Держпраду Шваренда, який зазначив, що попри все південноосетинський конфлікт може бути розв'язаний тільки шляхом переговорів.

Тамара ЛОМСАДЗЕ.

Алма-Ата

БУДЬТЕ ТЕРПЛИВІШІ

Уряд Казахстану прийняв звариження до працівників народної освіти, охорони здоров'я та культури республіки. Приведем до цього став триденний попереджувальний страйк, проведений ними на початку травня, з метою збільшити у десять разів заробітний платі.

Визнавши обурення багатьох вином, уряд республіки не в анемі, говориться у звариженні, що нерівномірне зростання заробітної плати, збільшення грошової маси без відповідного зростання виробництва призведе до нового витка ціни і подальшого зменшення реального рівня життя населення. У цьому також звучить заклики до стабільності, громадського миру і згоди, тому що одинишній уряд не може здійснювати політику радикальних реформ і стабілізації виробництва в умовах ультимативних вином, задоволення котрих веде до розвалу економіки.

Тетяна КОСТІНА.

Бішкек

ПЕРШИЙ ПОВПРЕД — ЖІНКА

Незапланований і Повозначений послом Киргизстану у Сполученні Штатах та Канаді став Роза Отунбаєва, яка займала пост міністра закордонних справ республіки, а до цього кілька років очолювала комісію колишнього СРСР при ЮНЕСКО. Це призначення можна розцінювати як крок до зміцнення киргизстансько-американських відносин після недавнього візиту до США Президента Киргизії.

Слід відзначити, що останнім часом помітно активізувалися контакти між Киргизстаном та Канадою. Нині група канадських учених бере участь у розробці програми реорганізації економічної системи середньоазіатських республік.

Богдан ДЕННЕНКО.

Фотофакт



НЕ ЗАТРАМАЛАСЯ В ДОПОМОГУ

Післявати дорослу людину надіти легши, чий коментар, не здає неабияк пояснити, що й де в нього болить. Записишся покладається лише на власний досвід та сучасну медичну техніку. У Росії, наприклад, зазвичай унікальним операціям на відкритому серці, лікарі Інституту серцево-судинної хірургії ім.ні Бакулаєва втрутаються не тільки длому малюючої, аного він бачить на злику, а й стільки інших з природного вадою серця.

Однак кризовий стан модичний, спілкий для всіх країн СНД, не минув і цей заклад. Так, через брак дитячих оксигенаторів та одноразових систем апарату «серце — легені», на закупівлю яких потрібна валюта, в інституті все складніше робити операції з штучним кровообігом для немовлят. Тепер хірурги доводиться переобладнувати апарати для дорослих у дитячі й толити що виходити зі становища.

Фото ІТАР — ТАРС.

Los Angeles Times

Нова комент!

Коротко

...ЩОБ ПЛИСТИ У КАПІТАЛІЗМ ДАЛ

В останні два роки, коли розвивалася комуністичний режим в колишньому Радянському Союзі та Східній Європі, рушилися і шестенські пам'ятники Леніну, встановлені в цих країнах поспода.

Так багато пам'ятників було чи то обзавелено, чи то зруйновано, що навіть місцеві художники, які страждали від жорстких директив засів комунисту, закликали зупинити стійкіше знищення ідола. Одна американська торговець творами мистецтва відповів до духу цього заклику провів восени минулого року до Нью-Йорка останній збройний за державним замовленням пам'ятник Леніну в колишньому Радянському Союзі.

Тепер, коли цей бронзовий білошкірий заввишки 15 футів (майже 4,5 метра) з'явився складську пилкою на дахтенті, друга, статуя Леніна тихих самих розмі-

рів, куплена самим ділком, пройшла митну перевірку в бруклінському порту і лежить тепер біля стіи митни.

«Це велика кількість бронзи», — каже нью-йоркський торговець творами мистецтва Пол Дугдальсон, який замовив поставити статую білошкірого вождя на Захід і шукав тепер постійного притулку для них.

Величезні статуї Леніна зроблено в Санкт-Петербурзі на державному заводі художнього діла.

Коли Дугдальсон зустрівся з директором цього заводу під час п'яти в серпні минулого року, він дізнався, що на підприємстві є дві статуї Леніна: одну з них замовив й оплатило місто Крансдор, другу — правитель навіаційного республіки Вашингтон (перша статуя зображує Леніна в повному палять та в кепці; друга — його ж без головного

убору зі стиснутом кулаком біля грудей).

Крансдор не задовів купити статую Леніна і обидва скульптори, які зробили ці шедеври, що не мають підпису, навіть не вказали їх своїм творцям, вважали, що на художників, так само, як на творів мистецтва, може застатися ганьба населення.

Дугдальсон, за його словами, вирішив узяти обидві статуї, щоб втрутатися зразки соціалістичного реалізму від забути і зберести документи радянської історії.

Лос-Анджелес усе ще посідає одне з перших місць у списку інших пунктів, де мають знайти останні виступки ці монументи. Статуя не потребує м'якого клімату, щоб провисати, це п'ятсот років, сказав він.

«Але Лос-Анджелес з його

пальмами і Тихим океаном міг би стати новим місцем для встановлення пам'ятника Леніну».

Ще одне місце, де можна було б встановити один з цих пам'ятників, — це Брайант-парк, який колись був перелоненням наркоманів та карними злочинцями. В цьому парку, розташованому за головною публічною бібліотекою Нью-Йорка, вже реконструюють, вартість якої — кілька мільйонів доларів.

Хоча Дугдальсон веде переговори з керівниками Брайант-парку, він шукає також інші можливості.

За його словами, він одержав достатню пропозицію від осіб, котрі бажали купити в нього Леніна в бронзі, та в жодній з них не зазнав достатньо суму, щоб компенсувати його витрати, пов'язані з купівлею, транспортуванням та зберіганням цих пам'ятників.

«Лос-Анджелес таймс» (США).

Погляд



«Лос-Анджелес таймс» (США).

Часи і мораль

КРОК ЗА МІДЬ

У Гаркаліве на території колишньої військової бази, яку тепер передає самоврядуванню Різьного району, лівійські ополченці поранили військовослужбовця Прикарпатського прикордонного округу.

Версії заступника начальника штабу ополченців Рудольфа Бершляна:

— Було одержано повідомлення від жителів Гаркаліве, що в місцевому лісі намагаються винести майно Лівійської Республіки — кабель зв'язку. Прибули на місце демонстративно ополченці зажадали від прикордонників припинити роботу. А коли ті не підкорилися, було здійснено спробу заарештувати старшого офіцера прикордонників, озброєного саперними лопатками солдатів, звичайно, спробували його захистити. Тоді ополченці відкрити відкритий вогонь.

Додамо до цих слів, що під час стрілянини було поранено радника Миколу Палади, що кулі влучили в ногу. В районній лікарні йому зробили операцію, життя нічого не загрожує.

А ось що розповів командир батальйону з'явки підполковник Анатолій Бранівничий:

— Я одержав наказ демонтувати броньований кабелі батальйону зв'язку, що був прокладений в Гаркаліве до лісу на відстані війни, це наприклад 80-х років. На територію батальйону з'явки вийшли 60 курсантів школи сервізанського складу. Приблизно о 9.30 підійшли місцеві жителі. Один з них, представив депутатами дослідження, запитав, чим ми тут займаємося. Я відповів. Депутат

сів на велосипед і поїхав. Через деякий час підїхав дві автомашини, з яких стріляли 12 озброєних пістолетами й автоматами ополченці. Усі ми були озброєні й. Один з ополченців підійшов до нашої машини і простріляв два колеса. І керівник сказав, що на підставі почали заломувати руки.

Вірною! Різкий кабель з власністю республіки. Я заперечив: мовляв, кабель перебуває на балансі батальйону. Одразу ж мені почали заломувати руки. Я подав команді припинити роботу. Солдати малі лише збройлені саперні лопатки на поясі. Тут і пролунала автоматична черга. Щоб не ускладнювати становища, я здався. Мене повезли до штабу полка ополченців, куди через дві години після цього прибув командир полковник Роберт Міллерс. Я вивчаюся за дві своїх підлеглих. «Ще розслідують» сказав і дав нас! — сказав він.

Що ж це за кабель, що 3-4 миль розгортався крива на драму? Довжина його складає 200 кілометрів. Він виготовлений з чистої міді, його вартість, за оцінками даними, — близько 3-4 мільйонів доларів, за іншими — майже 4 мільйони карбованців. Прикордонники, звичайно, роботу по демонтуванню припинили. Кроп за мідь — надто дорога шмат.

Олександр ЧЕРВЕНЧЕНКО.
Рига.

Р. С. Як стало відомо, Міністерство закордонних справ Росії зажадало Посольству Латвійської Республіки рішучий протест у зв'язку з тим, що ініціатива лівійських силовиків передати їм надані нові нестиме ією підполковника за поїзді дії.

ОБИДЕМОСЯ І БЕЗ МОСКОВСЬКИХ ТАЄМНИХ

Ще доведана предметом особової гордості білорусів була зовнішньоекономічні зв'язки республіки. Вони поставили діяльність своєї підприємств в десятки країн світу. Вироби білоруської промисловості мали незмірний успіх.

І ось наразі республіка стала незалежною. Радіи і треба виробникам. Ті ж трактори, підшипники, верстати гіршим не стали. Продавав їх за валюту, і програв, економіко!

Та де там. З розвалом СРСР ситуація змінилася. Той же Мінський підшипниковий завод, який експортував через союзні структури велику кількість своєї продукції, одержав довгождану свободу і... тепер не може продати за кордон жодного підшипника. Чому? Та тому, що московські підприємці не видають так званих комерційних таємниць. На запитання, куди, скільки і за якою ціною вони продавали підшипники, виготовлені в Мінську, вони відповіли: односторонньо: ви тепер самостійні, наладжайте зв'язки самі. Зовнішньоекономічні зв'язки таким чином позбулися майже всі підприємства Білорусії.

Останні події, однак, показують, що зовнішньоекономічний блокатор республіка додала. Багато з самі комуспіри і той фактор, що білорусська економіка неспроможна повноцінно функціонувати без зв'язків із Заходом. Та й сировинні країни, як виявлялося, зацікавлені в торгівлі з республікою.

Відомо, наприклад, Німеччина. В минулі часи по обміну і співробітництву з Білорусією на першому місці стояли ФРН і НДР. А нині майже всі зв'язки з Ні-

меччиною перервалися. Такий стан справ невідповідний нікому. Тому не випадково білоруську делегацію запрошили для участі в Лейпцигському ярмарку. В березні цього року 98 підприємств республіки представили свою продукцію в Лейпцигу. Сторони ділили висновки, що зв'язкам двох країн необхідно всесібно розвинути. Тоді ж і було досягнуто попередньої домовленості про проведення Днів німецько-білоруської економіки. Ярмарковий комітет міжнародного Лейпцигського ярмарку, відділ Генерального консулята ФРН в Мінську, Східний комітет німецької економіки і Торгово-промислова палата Республіки Білорусії зв'язалися за організацію цього заходу.

Тоді ж і дасть республіці проведення цієї акції? Передбачається підписання двосторонніх угод, що стане поштовхом до налагодження нових ділових контактів. Основою для них будуть конкретні надбавки білоруських і німецьких підприємств. Уже сьогодні підписано контракти на 2,5 мільярда марок. У передбачувані угодах основний наголос робитиметься на закупівлю в Німеччині готових технологій в галузі сільськогосподарства. Наприклад, Білорусь дуже зацікавлена в придбанні технологій вирощування ріпаку і вжиттю в нього основної олії і цукру.

Віктор ХОРОШКО.
Мінськ.

ЦЕ НЕ СУПЕРКАНАТ

а оригінальний витвір японської художниці Маріо Діагі, котра збирається представити його на білоруському мистецтві в Лозанні. Наприкінці червня швейцарське місто, відоме у світі як центр проведення найрізноманітніших виставок, огляді, урочистих і приймає виставку оригінальних робіт з текстилю. Сподіваюся, що там можна буде побачити чим не так.

Фото Кейтс — ІТАР — ТАРС.

Контакти і контракти

ВІД ТАШКЕНТА ДО БІРМІНГЕМА ПАЛІЦЕЮ КИНУТИ

Нещодавно делегація Узбекистану на чолі з мером міста Фозилбековим, віддаючи Ангелю на запрошення міра міста Бірмінгем. Члени делегації побували також і в Лондоні, де мали зустрічі зі співробітниками сланого відділу Міністерства закордонних справ Великобританії, представниками приватних торговельних фірм і комерційного банку. Під час бесіди гостей з Узбекистаном з промотором Бірмінгемського університету мовля йшло про спільну діяльність у галузі освіти. Крім того, у ході візиту було підписано договір про співробітництво між Ташкентом і Бірмінгемом.

Зульфія РАСУЛ.
Ташкент.

Р. С.
відкопує
майбутнє

[illegible]

поможе Україні зіпнутися на ноги. Але, закопаний глибоко в землю моїм батьківською світовою війною.

точну адресу, місце, прикмети...

адок стався в аргентинській столиці з радником України з питань гуманітарної допомоги Жулинським, який на запрошення високошкільників і аргентинсько-української палати нещодавно побував у Ар

лися з професором Жулинським, попросився враженнями від поїздки і від читачам українську Аргентину.

бідкуватися, применшувати свої можливості, заслуги, статки. Як же вони бідують? Можу судити тільки по тих людях, з якими зустрічався. От був я, наприклад, у гостях в Івана Регея. Він має свою майстерню ремонту автомобілів, добротну оселю і все в ній, що потрібно для нормальної життя. Живе добре, але скромно, за «капіталістичними» мірками. Однак, дай Боже, нам таке бідкування.

Ми — українці

по суті, вигнання з України, Аргентина визнала Українську Народну Республіку як суверенну державу. Що ж стосується сьогоднішнього, то вже 5 грудня українська громада влаштувала в Буенос-Айресі перед парламентом грандіозне свято на честь нашої перемоги в референдумі 1 грудня. Того ж дня Президент Аргентини Менем прийняв делегацію аргентинських українців і, привітавши їх, показав документ, згідно з яким Аргентина визнала Україну як незалежну державу.

Взагалі наші співвітчизники в Аргентині мають добру репутацію. За роботацькість, спокійну вдачу, пісненність, толерантність.

— Коли, на вашу думку, розпочне роботу посольство України в Аргентині?

— Моїх ру. документ, який засвідчує, що товариство «Відродження» передає в розпорядження уряду України приміщення загальною площею 1000 квадратних метрів і п'ятиповерховий будинок в центрі Буенос-Айреса, який належить єпископату Української католицької церкви, де можна було б, звісно, тимчасово, розмістити посольство України, торговельно-представництво «Авіаліній України». Український культурний центр.

У чинська громада Аргентини запропонує навіть послуги щодо сплати податків за оренду цих приміщень. Я мав розмови з багатьма офіційними представниками Аргентини і з приводу виділення місця для спорудження майбутньої офісу посольства України в центрі Буенос-Айреса, на що вони відгукнулися обнадійливо. Українська громада Аргентини уже навіть створила комітет сприяння і розпочала збір коштів на будівництво української амбасад.

— Микола Григоровичу, то чим же все-таки закінчилася розмова про діамантово-золотий скарб для України?

— Цей чоловік пообіцяв приїхати цього року в Україну відкопати сніми рукави тайник. А тим часом, що знає ще одне місце із закопаними коштовностями. Під час громадянської війни громада їхнього села забрала з церкви все начиння і закопала його в землю, щоб святині не сплюндрували червоної демокції. Це місце знав лише його батько, який мріяв сам колись повернутися на вивільнену батьківщину і відкопати їх. Однак не судилося. Перед смертю батько заповів синові відкопати цей скарб і віддати на розвій України. Але з уточненням: самостійної України.

Отже запрошуюю кореспондентів «Голосу України» на розкопки цих скарбів.

— Дякуємо.

Розмову вели Катерина КИДРАСЬ, Валентина ЛАБУНСЬКИЙ, спеціальні кореспонденти «Голосу України».

На знімку: Президент Аргентини Менем вітає представників української громади з перемогою в референдумі 1 грудня; український стенд на XVIII Міжнародному книжковому ярмарку в Буенос-Айресі.

Р. С. Діаманти поки що не відкопували. Прибережемо на майбутнє.



На пере

У

добу П'ятидво красринейська чернігівсь Яковом Л подвигів у під час ш М. І. Г ілюстраці зведено с рили бага культури, вуються Гоголя.

Худож відчуває краєвиди то, напов радості, флософсь леда техі варель, в туозно, в можливос графічній — дивос кольорів, ни, ледь світла. П ждн оду: багатою н елегійної туманом дощу», « бектежного няного пр іде») аб гарячого («Веселк часного ської до

Н ЕМА святого діла без подвизника. Не було б їх — і, мабуть, земля наша зупинилася б свій рух. Про це думаєш під час зустрічі з одним з мистецьких подвизників — Леонідом Воронцовичем Могучовим, талановитим художником-графіком з Чернігова, невсипущим трударем, патріотом свого краю. Колись, у дитинстві, заронив у його душу потяг до краси барв і ліній місцевий художник-декоратор В. Беляєв. І хлопчинна малював фанатично. Всюди і всім. Вісімнадцятирічним пішов на фронт, потрапив у полк морської піхоти. На війні як на війні: поранення, госпіталь, потім ізнов передрова, знов поранення... Після Перемоги ще чотири довгих роки розмінював Фінську затоку.

Коли в 1949-му нарешті повернувся до Чернігова, то був не менше вражений. Тут немовби відкрив «другий фронт» — місцеві керівники розгорнули шалену антирелігійну кампанію й наказували руйнувати храми та монастирі. Очевидно, руїк, принесених війною, їм вистачало замало.

Але чн не це саме роз'ятрило чутливу душу художника, спонукало, всупереч усьому, бодай на папері зберегти і для сучасників, і для нащадків неперевершений витвори зодчих, що ними з давніх-давен славиться цей край.

Пошук

«Художник, гравер, співак...» Так починає свої спогади про земляка, високоталановитого українського художника Ніла Хасевича київський воєк УПА «холопець з Волині» — таке псевдо йому дав повстанці в Галичині, через яку пролягав келецький шлях радиста Дмитра Удовика, уродженця села Жобрин Рівненського району Рівненської області. Ще «холопець з Волині» знав як «журналіста», який по гарячих слідах боїв та рейдів записував щоденні події, учасником яких був. «Журналістові» із чотирма класами створювали умови, його обєрігали білі й командири УПА, а потім в'язні ГУЛАГу, завдяки чому він

Пішки або на велосипеді мандрував по всій Чернігівщині, побував на Закарпатті й Буковині, подолавши за повноєні десятиліття тисячі кілометрів з олівецем та пензлем. Так за довге творче життя склалося величезне зібрання малюнків, що показують, якою була колись Україна і що ми втратили.

Виставка творів Леоніда Могучова нині розгорнута у правому крилі Маріїнського палацу, в приміщенні Української Ради миру. Загалом же у «популярному списку» митця — участь у 55-ти пересувних виставках, тільки в музеях Чернігова зберігається кількост його малюнків. А між тим Л. Могучов і досі не член Спільки художників України, хоча на ниві мистецтва зробив немало. До речі, на Всесоюзній виставці в Москві ще 1954 року твори митця було відзначено премією поряд з полотноми таких знамих художників-графіків, як Яр-Кравченко, Васильєв, Герасимов.

Нинішня виставка — свідчення високого обдаровання митця. Із понад двох тисяч його малюнків тут показано заледве триста. Його архітектурні цикли — це своєрідний літопис духовності нашого народу. Ось Спасо-Преображенський собор XI століття та монументальний Борисоглібський собор, збудований 1123 року синином Святослава. Ось споруджена ще в домонгольську

ЧИ ЗНАЄ

або Ще раз про худ

вижив у тому пеклі, зберіг страшний й дивні спогади для нас. Один з них пропонується читачам «Голосу України».

Ц Е було в 1952 році в Києві, колишньому райцентрі на Рівненщині, в який входили Біліські хутори, де впривіті був убитий Ніл Хасевич. Йх повстанці, привазили маліголімні, звалили на сніг. Посадили в рядом. Його посадили під дубом. Частісі привозили заводи вбитих до лонау людям. Це робилося і на глум, і на лострах маселіня, щоб диморалізувати його.

По Києві пішла чуття: привазили вбитих бандарівців. І серед них — люгось «великого бандита». Йшли люди дивитися. Він сидів під дубом. То був Ніл Хасевич. Привозили і

людей із багато ро служив в церкві. В фія. До Мобри, ин, Ольх — різдо, в Домени всі ишли чуті Ніла. Ус ч. Одним не бранд Ана до було чуті сирі із палице протеза, гу надав урочистос Ніла. Він користів, ша. Всі і голос Ніл. До прихдо на хорі і гіній піс

АМАНТИ ДИКТАТУРИ ЕТАРІАТУ



учасник ма свій день. У засвідчити по держави прий

ни урядових Аргентини, оєніі, Польщі, МІ, інших кра

як наші співотрі, може, вже володіють ук ою, дарували увеніри, при з Канади, а продавали ук портрети Пре

карту Ук

отужки й ви Я з вдячності чарівний го Олега Юхна, українсько-аргеновельної палати, а за походжен

іше прекраско іських пісень, а чечора розпові чам ярмарку іайську держа одилася в центрі і величку істо рабства й нево мільську тра Норіта букваль

Художній колектив товариства «Просвіта» дав прекрасний концерт. До речі, національні костюми для нього виготовили в Тернополі, а чоботи пошила аргентинська фірма Володимира Кметя, українця за походженням. Днями вік прислав мені факс, де повідомив про те, що передає один поверх своїх апартаментів площею 180 квадратних метрів з чотирма лініями телефонного зв'язку, гаражем, розрахованим на три автомобілі, для послуг представництва України в Аргентині.

Так що українці, які мешкають в Аргентині, навдивовижу патріотичні, жертовні і милосердні. Здавалося б, вони вже є громадянами іншої країни, мають достаток, гроші, більшість з них ніколи не була на землі своїх предків, але всі вони з такою любов'ю, одержимістю, святістю вболівають за майбутнє України, що іноді здавалося, ніби волю Українській державі виборювали не в Києві, а тут, в далекій Аргентині.

— Микола Григоровичу, ви кажете, що ці люди мають достаток, гроші, багатство... Але ж досі нас переконували, що в Аргентині українці дуже бідують. Скажіть, хто бідє більше: ми в Україні чи вони в Аргентині?

— Мені розповіли про особливості аргентинського характеру, яка притаманна й аргентинським українцям. Аргентинське кінолі не скаже, що його справи йдуть добре, він завжди буде при

Або гостював в родині Володимира Кутузького, голови товариства «Відродження», Володимира Кметя, який має величезні пасовиська для худоби і власну чоботарню. Живуть заможні. До речі, Кметь привіз мені на леговище такі добротні з гарної шкіри черевки і запропонував співпрацю своєї фірми із взуттєвиками України.

Правда, в Аргентині нестабільні уряди, а українці все-таки належать до тієї категорії людей, яка прагне до надійності, певності, спокою. — Очевидно, для багатьох молодих людей, особливо шанувальників сучасної української пісні, українська Аргентина асоціюється з Клавдією Полотнянкою, яка полонила всіх своїм талантом на першому фестивалі «Червона рута» в Чернівцях. Навпевно ж, вам випало з нею зустрітись. Як склалася її доля після «Червоної рут»?

— Вона вийшла заміж також за українця. Ми були з нею ка вечір в Івана Регея, співали разом. Нині Клавдія кавчається в університеті, зі сльозами на очах гдає «Червону руту», як своє відкриття України, готує нову платівку зі своїми піснями.

— Микола Григоровичу, звідеться, Аргентинська Республіка була однією з держав, які визнали Українську Народну Республіку. А як вона нині сприйняла відновлення української державності?

— 5 лютого 1921 року коли уряд УНР був уже

и поня ще на
иברהжемо на

«Художник, гравер, співак... як починав свої спогади про дитинство, високоталановитого кращого художника Німеччини колишнього діяча УПА Ісаківна з Волині» — так саме йому дали поестівці в еміграції, через які пролігав легкий шлях редактору Дмитрия Удовина, уродженця села Рівненської області. Ся «попаста» в Волині знали як «муротосів», який по гарячих спогадів та релігій записував свої твори, так учасником яких була й Ісаківна. Рівненська, як і класом створеному їм, якого обмірляв білий: й команди УПА, а потім в'їз-

Ниншань виставка – селдэнь
чекяя висомого обдораванашань
из миття. Ёз помад дэох ту
сызэ юго маллован ту
кыно заледана триста. Ягоген
архитектурн цинля – цинля
свордэнь атмосе дуэковисомого
си нашого народу. Ось
со-Преображенский собор
XI столетия та монументал
Ниншань виставка – селдэнь
чекяя висомого обдораванашань
из миття. Ёз помад дэох ту
сызэ юго маллован ту
кыно заледана триста. Ягоген
архитектурн цинля – цинля
свордэнь атмосе дуэковисомого
си нашого народу. Ось
со-Преображенский собор
XI столетия та монументал
Ниншань виставка – селдэнь
чекяя висомого обдораванашань
из миття. Ёз помад дэох ту
сызэ юго маллован ту
кыно заледана триста. Ягоген
архитектурн цинля – цинля
свордэнь атмосе дуэковисомого
си нашого народу. Ось
со-Преображенский собор
XI столетия та монументал

або ще раз
вникни у тому паклі, збері
страшні і дивні спогади для
нас. Один з них пропонує
читачам «Голосу України».

Ще було в 1952 році
Чікавені, колишнього
райцентру на Рівненщині
в який входили Біліньскі убо-
ри. Посадили в ґрунт, а
Хасевичі, ті, поставці, привезли
і малягоїни, звелили на
посадку. Чікавені, звелили
посадити завані втих іди
посадку. Люди, що сиділи
на ґрунті, і на посадку на-
сиділи, щоб доторжували
го.

То Чікавені пішла чутині: при-
даний бачити бандрівців
сваря іди — доторжувати
го бандрівців. Ішли люди
доторжувати. Це сиділи

Художник любить і творить відчужає природу. Поліє красива і чарують поетичні образи, дають душу споконвітне радість, викликають восторг і філософські роздуми. Уявлення техніка мистця — це варелі, які впадає ні в чий розум, використовуючи всі можливості як в живописі, так і графічній чіткості рисунку — двоповерхові прозорі кольори, найнижчий перелік, дельта істини, перевернутий світ. Природа в його картинах одухотворена, вражає багатого гомою настроїв: теплі і легкі задуми поетично-сентиментальних лус (Північ, Сонце, Туман), і темні, безжельного передчуття у його пробування («Кришталі» або солодкий могоду («Вечеря»). Панорама часного Чернівців від ки́ської дороги і сніжною

Щоб заробити на х
доводилося працювати
лярем, вантажником у
норемонтній майстерні.

Олена МЕДУЩЕНКО
Іван ТУРБА
Київ.

На знімках — роботи
ніда Могучова:
● Старий колодазь.
● Спаський та Борис
ський собори Чернігова

І ЗНАЄ ПРО НИХ Д

людей із села Душюнка, де мешкає Боніс. Її батько Ніл, який слухав дияволом у місцевій церкві. В Душюнкi була парамфія, де не мали жодних священиків. Боніс жила в селі Душюнка, Ольшанка, Завжди каз селом — Різдово, Великедиче, Трілиця в Душюнкi впринципі не Ніл. Всі діти в Душюнкi були в церкві Ніл. Він має гарний голос. У церкві Було два хорі. Одиним керував його молодший брат, а іншим — церкві завжди було багато людей. Була церкві протезе. Йшов Ніл і палячи в руках. Цей сирин був в Душюнкi. Він був в Душюнкi дамавав церкві осясати утрочності й являв людам Ніл. Він підходив до гурт і в Душюнкi. Він був в Душюнкi. Всі йдуть. Зараз почують голос Ніл. Буде співати Ніл. До прийняв священиків і дияволом.

Ноли вже єннаведистаи
бридало видновице, вони ани-
ли трупн кудись на оиопси.
Дась там і тілп Ніла Уасе

Дмитра УДОДИК
запис
Степан БАБИ

26 июля 1992 пом. № 96 (346)



НАЙВИЩИЙ СУЧАСНИЙ РІВЕНЬ ЯКОСТІ ТА НАДІЙНОСТІ. УСПІХ В УСЬОМУ СВІТІ.

**БМВ — це машина
представницького класу,
гідна урядового рівня.**

**Гармонійне сполучення
елегантності
та майстерності виконання
— гарантія Вашого престижу.**



Володар ексклюзивних прав на продаж автомобілів БМВ —

**УКРАЇНЬСЬКА АВТОМОБІЛЬНА КОМПАНІЯ — пропонує по цінах нижче
європейських машини цієї фірми різноманітних модифікацій.**

Оплата в ВКВ.

Доставка здійснюється за попереднім замовленням протягом трьох місяців.

тел. 269-42-32

GOSMO

**華大機械設備有限公司
WELLTEC INDUSTRIAL EQUIPMENT LTD.**

Компанія «Cosmo» (Гонконг) пропонує поставку термопластавтоматів та прес-форм для переробки пластмас методом лиття под давлением.

Термопластавтомати «Cosmo» обладнані високою надійністю, малою енергоємністю та низьким рівнем шумів. Станки відповідають по якості та рівню технологій мировим стандартам і продаються во многих развитых странах.



Особливо наші термопластавтомати відзначаються ціною (в 2-3 рази нижче, ніж на аналогічних заводів європейських станків) та надійністю в умовах експлуатації в странах СНГ.

Наша фірма випускає 18 моделей термопластавтоматів трьох серій (остання серія випускається з 1991 года) з масою вприски від 40 г до 14,3 кг. Можливо виготовлення термопластавтоматів з ще більшою масою вприски. Станки управляються мікропроцесором з виводом на дисплей інформації по 64 параметрам на руском мові.

Поставки здійснюються СІФ в любой порт СНГ. Гарантійний ремонт здійснюється в течение года со дня получения покупателем станков. Наші станки уже працюють на заводах «Електросила» (С.-Петербург) і «Зеніт» (Красногорск).

Звоните нам по телефону:
(095) 281-57-48, 288-39-15.

Факс: (095): 275-28-79.

НАШ АДРЕС: 120900, МОСКВА, пер. Васнецово, 9, стр. 2, ком. 1.

**Інститут сходузнавства
імені А. Кримського АН
України**

ОГОЛОШУЄ КОНКУРС

**на заміщення вакантних
посад:**

завідуючих відділами — доктори або кандидати наук;
завідуючих секторами — доктори або кандидати наук;

старших наукових співробітників — доктори або кандидати наук;
наукових співробітників — кандидати наук;

молодших наукових співробітників — кандидати наук або фахівці з досвідом наукової роботи.

Інститут також має 12 конкурсних вакансій на 1992 рік до цілової аспірантури з різних сходузнавчих спеціальностей.

Умови конкурсу згаданий: претенденти повинні досконало володіти східними мовами з обраним профілем наукової діяльності, мати базову сходузнавчу освіту або належний фаховий рівень підготовки.

Документи на конкурс приймаються за адресою:

Київ-1, вул. Грушевського, 4, ким. 207.

За довідками звертатися по телефону: 229-07-72, 229-33-93.

Термін конкурсу — два місяці від дня опублікування оголошення.

Житлом Інститут не забезпечує.

DEMITON

**УКРАЇНСЬКО-БРИТАНСКА
ХОЛДИНГОВА КОМПАНІЯ**
с уставним фондом 110.000.000

ПРИГЛАШАЄ

**ДЕЛОВИХ ПАРТНЕРОВ
К СОТРУДНИЧЕСТВУ
ДЕМИТОН ЕТО:**

**СТРОИТЕЛЬСТВО, РЕКОНСТРУКЦИЯ
ЖИЛОГО И ПРОИЗВОДСТВЕННОГО
КОМПЛЕКСА**

**БАНКОВСКАЯ И СТРАХОВАЯ
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

**ЛЕГКАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
И ТЕКСТИЛЬ**

**ТОРГОВЛЯ ОПТОВАЯ И РОЗНИЧНАЯ
ГОСТИНИЧНОЕ И РЕСТОРАННОЕ
ХОЗЯЙСТВО**

**ИНФОРМАТИКА И МАРКЕТИНГ
ЭКСПОРТНО-ИМПОРТНЫЕ
ОПЕРАЦИИ**

**ПРЕДЛАГАЕМ ОПТОВЫЕ ПОСТАВКИ
ЗАРУБЕЖНЫХ ТОВАРОВ ЗА СКВ**

И РУБЛИ СО СКЛАДОВ

**В ДНЕПРОПЕТРОВСКЕ ПО ЦЕНАМ,
ДОСТУПНЫМ ВСЕМ.**

ТЕЛЕФОНЫ: (0562) 44-44-30

44-44-32.

ФАКС: 44-44-35.

Львівський керамічний завод тільки протого травня-червня проводить альну реалізацію продукції власного виробництва:

- плити для підлоги,
- плити для облицювання стін,
- фасадної плити,

— унікальні та унікальні за доступними цінами.

Обов'язкова умова реалізації — 100% попередня оплата.
Звертатися: 290052, м. Львів, вул. Сайко, 12, тел. (0322) 35-20 35, 34-32-65.



НА ПОСТОЯННО ДЕЙСТВУЮЩЕЙ ВЫСТАВКЕ- ПРОДАЖЕ

ФИРМА «ИНТА» ПРЕДЛАГАЕТ:

НОВЫЕ АВТОМОБИЛИ

ИЗВЕСТНЕЙШИХ ФИРМ МИРА

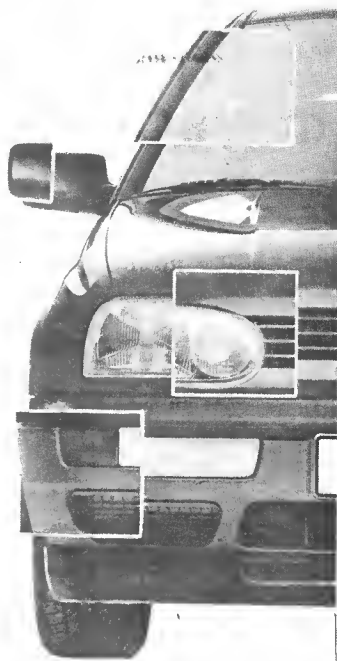
„MERSEDES“, „VOLVO“, „BMW“, „TOYOTA“,
МИКРОАВТОБУСЫ. ПРОДАЖА ЗА РУБЛ.

Фирма предлагает также товары широкого потребления отечественного и импортного производства. Следящие системы для офисов и выставок фирмы «Keepsale», автокосметика.

Адрес: Украина, г. Киев, бульвар Дружбы народов, 23. А/П «Дом мебели».

Телефоны: 269-11-23, 269-50-96, 269-27-78.

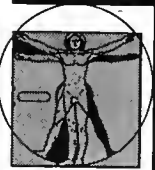
Факс: 26927-78.



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЦЕНТР ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ и СЕТЬ „УКРКОМ“

Предлагает

НОВЫЕ ВИДЫ ИНФОРМАЦИОННО-КОМПЬЮТЕРНОГО СЕРВИСА



INT

СПРАВОЧНИКИ МИРОВЫХ ЦЕН, ОБЗОРЫ СПРОСОВ И ПРЕДЛОЖЕНИЙ МИРОВОГО РЫНКА И ПРОЧУЮ ИНФОРМАЦИЮ ПО КАТЕГОРИЯМ:

- **ФИНАНСЫ И БИЗНЕС**
 - курсы, ставки, валюты, кредиты, рекомендации, обзоры, новости,
- **ТОВАРЫ**
 - котировки, цены сделок: нефть, зерно, уран, металлы, металлы, сырье, материалы
- **РЫНКИ (ФОНДОВЫЕ БИРЖИ)**
 - коты, индексы, акции, чены, комментари, анализ

ИНФОРМАЦИЯ ЧЕРПАЕТСЯ ИЗ ОФИЦИАЛЬНЫХ ИСТОЧНИКОВ АГЕНТСТВАМИ CIA, UPI И ДРУГИМИ И ПЕРЕДАЕТСЯ В СЕТЬ В ОН-ЛАЙНОВОМ РЕЖИМЕ

Полный список информации и условий ее получения по адресу: 252010, г. Киев 10, ул. Январского Восстания, 13 тел. 29074-31, факс 290-89-34

Sadings

До уваги підприємств агропромислового комплексу, організацій, переробних підприємств і малих підприємств.

Спілка орендаторів і підприємств України разом з фірмою «Совкон» з Нідерландів з 12 по 19 червня проводить конференцію українських та голландських бізнесменів з питань виробництва та переробки сільськогосподарської продукції. Голландськими колегами будуть запропоновані технології та обладнання по ви-

рошуванню, переробці і зберіганню сільськогосподарської продукції з метою створення спільних підприємств.

Для бажання прийняти участь контакти телефонів у Києві: (044) 269-48-21, 269-11-42, факс 294-77-10.

Для тих, хто ще не спланував свій літній відпочинок, пропонуємо приїхати в мальовничий, енологічно чистий куточок на березі річки Псьол (безв відпочинку Полтавському інтепративному інституту).

Хороші побутові умови, спортивні майданчики, відмінне харчування, а головне — чудові природні фактори додуть вам змогу дуже горно відпочити.

Вартість путілки (15 днів) 2700 кривованців, форми оплати — всі існуючі. Терміни путілок: з 14.06 по 29.06, з 1.07 по 15.07, з 16.07 по 30.07, з 1.08 по 15.08, з 16.08 по 30.08.

Для придбання путівок дзвонити по телефону в Полтаву: (05322) 2-04-44, 2-18-55. Горонтіні листи від організації приймаються по факсу (05322) 7-91-60.



9 ЧЕРВНЯ 1992 РОКУ

на Українській фондовій біржі (Рильський провулок, 10).

відбудеться
ВАЛЮТНИЙ АУКЦІОН.

Запрошуємо підприємства й установи, які мають намір продати або придбати іноземну валюту, взяти в ньому участь.

Заявки приймаються до 4 червня.

Наступні аукціони відбуватимуться щовівторка.

Довідки за тел. 212-81-96.

ТВЕРДА ВАЛЮТА — ШЛЯХ ДО ЦИВІЛІЗОВАНОГО СВІТУ!

До відома підприємств торгівлі та інших галузей Науково-виробниче підприємство «Електрон» пропонує чоловічий, жіночий та дитячий одяг із США за зменшеними цінами і такою, що була у вилку, для будь-якої лори року (на вагу). Мінімальна норма відпуску — один лок в оригінальний упаковці вагою 120—130 кг. Вартість одного кілограма — 460 крб. Оплата по безготівковому розрахунку по факту у Львові. Для приватних осіб оплата за готівку у купонах. Контактний телефон: 33-71-11. Адреса офісу: м. Львів, 290632, вул. О. Станіславського, дім 35-А.

Київський філіал ТД «КОМПЛЕКСНЫЕ СИСТЕМЫ»
фірма «Система-К»

предлагає:

- лазерные, струйные принтеры, сканеры фирмы Hewlett Packard, другую периферию
- копировальную технику, расходные материалы
- телефаксы, телефоны, автоответчики
- бухгалтерские калькуляторы
- видеотехнику

тел./факс [044] 216.93.36

Оптимально покупателям предоставляется скидка

